

# Gemeinde Buttwil



## Dorfführer

*Immer aktuell!* → [www.buttwil.ch](http://www.buttwil.ch)

# Buttwil, eine Gemeinde stellt sich vor

## Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Unsere Gemeinde in Kürze</b>	<b>3</b>
1.1	Geschichte	3
1.2	Aktuelle Daten	3
<b>2</b>	<b>Wer ist wer?</b>	<b>4</b>
2.1	Gemeinderat mit Ressort	4
2.2	Verwaltung	4
2.3	Schulpflege / Schule / Kindergarten	5
2.4	Kommissionen	6
2.5	Vereine	6
<b>3</b>	<b>Was erledige ich wo?</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Was Sie wissen müssen</b>	<b>12</b>
4.1	Meldevorschriften	12
4.2	Pass / Identitätskarte	13
4.3	Bauwesen	13
4.4	Wahlen und Abstimmungen	13
4.5	Vermietung von Lokalen	14
4.6	Öffnungszeiten	14
4.7	Allgemeine Informationen	14
<b>5</b>	<b>Wo entsorge ich was?</b>	<b>16</b>
5.1	Abfälle	16
5.2	Sonderabfälle	17
5.3	Allgemein	18
<b>6</b>	<b>Allgemeine Informationen</b>	<b>19</b>
6.1	Notruf	19

Herausgeber: Gemeinde Buttwil  
Ausgabe: 1. Ausgabe, September 1998  
Letzte Nachführung: August 2018

# **1. Unsere Gemeinde in Kürze**

## **1.1 Geschichte**

Buttwil wurde 1160 zum ersten Mal erwähnt, damals allerdings noch mit dem Namen „Butwile“. Die Geschichte unseres Dorfes ist eng mit derjenigen des Klosters Muri verknüpft. Nach 1415, also nach der Eroberung des Aargaus durch die Eidgenossen, gehörte Buttwil zusammen mit Aristau, Geltwil und Muri zum Amte Muri. Diese vier Gemeinden bildeten bis Mitte des 20. Jahrhunderts ein Kirchspiel.

Unser Gemeindewappen zeigt eine weisse Muschel auf rotem Grund. An unserem Dorf führte früher ein Pilgerweg vorbei. Die Muschel auf unserem Wappen war das Pilgerabzeichen für die Wallfahrer nach Santiago (St. Jakobus) di Compostela in Spanien.

Das Dorf ist bis vor wenigen Jahrzehnten geblieben, was es von Anfang an war: Ein ausgesprochenes Bauerndorf. Die schöne und fast nebelfreie Lage auf einem Plateau des Lindenberges, umgeben von einer einmaligen Erholungszone mit Wiesen und Wäldern, lockte jedoch mehr Leute nach Buttwil. Die rege Bautätigkeit in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts liess die Einwohnerzahlen stark steigen. Zählte man 1978 noch 514 Einwohner, so waren es 19 Jahre später 1100 Einwohner. Da unser Dorf über keine grossen Baulandreserven mehr verfügt, wird diese Entwicklung allerdings nicht anhalten.

## **1.2 Aktuelle Daten**

Gemeindebann                      Total 461 ha, 298 ha Acker und Wiese, 105 ha Wald, 54 ha überbaut

Höhe über Meer                      641 M.ü.M.

Einwohnerzahl	1950	342
	1990	877
	2005	1166
	2010	1164
	2011	1171
	2012	1172
	2013	1158
	2014	1155
	2015	1172
	2016	1211
2017	1228	
2018	1243 (1.8.2018)	

Haushaltungen	491
Landwirtschaftsbetriebe	7
Gewerbebetriebe	50

Steuerfuss	<u>Jahr</u>	<u>Gemeinde</u>	<u>Kanton</u>
	1990	120 %	113 %
	2008	102 %	109 %
	2010	102 %	109 %
	2011	102 %	109 %
	2013	102 %	109 %
	2014	102 %	109 %
	2015	102 %	109 %
	2016	102 %	109 %
	2017	102 %	109 %
	2018	102 %	112 %

## 2. Wer ist wer?

### 2.1 Gemeinderat mit Ressort

Der Gemeinderat hat die Ressorts für die Amtsperiode 2014/2017 wie folgt verteilt:

<b>Gisler Stefan</b> Gemeindeammann Stangenmättli 4 Tel. 056 670 92 25	Allgemeine Verwaltung, Gemeindepolizei, Finanzen, Steuern, Energie, Industrie und Gewerbe, Gesundheit, Kommunikation, Wahlbüro.
<b>Huwiler Thomas</b> Vizeammann Spittelstrasse 14B Tel. 056 664 01 74	Hoch- und Tiefbau (Gemeindestrassen), Raumordnung (Orts-, Zonen-, Nutzungs- und Regionalplanung), Ortsbürgergemeinde, Forstwirtschaft, Gemeindeliegenschaften.
<b>Frey Dominic</b> Gemeinderat Birkenweg 4 056 664 06 00	Ver- und Entsorgung (Kehricht- und Altstoffentsorgung, Wasser, Abwasserbeseitigung), Umweltschutz, Bäche, Fischerei, Jagd, Natur- und Landwirtschaft (inkl. BVG-Strassen)
<b>Reuleke Petra</b> Gemeinderätin Am Bächli 1 056 664 49 41	Bildung (Kindergarten, Volksschule, Musikschule, Sonderschulen, Berufsbildung), Jugendpsychologischer Dienst, Jugend/Jugendarbeit, Suchtprävention, Kultur, Vereine und Freizeit.
<b>Haslimeier Jörg</b> Gemeinderat Hirschweg 9 056 664 09 22	Sozialwesen, Vormundschaft, Feuerwehr, Friedhof, Zivil- und Bevölkerungsschutz, Kindes- und Erwachsenenschutz, Sicherheit/Militär, Öffentlicher Verkehr

### 2.2 Verwaltung

<b>Fischer René</b> Gemeindeschreiber	Gemeindekanzlei, Einwohnerdienste, Arbeitsamt Gemeindezweigstelle AHV, Stimmregisterführer <a href="mailto:kanzlei@buttwil.ch">kanzlei@buttwil.ch</a> Tel. 056 675 10 70 Fax 056 675 10 75 Tel P. 056 668 12 91
<b>Moser Cornel</b> Leiter Finanzen/ Steuern	Abteilung Finanzen/Steuern, Ortsbürgerverwaltung <a href="mailto:finanzverwaltung@buttwil.ch">finanzverwaltung@buttwil.ch</a> <a href="mailto:steueramt@buttwil.ch">steueramt@buttwil.ch</a> Tel. 056 675 10 70 Fax 056 675 10 75 Tel P. 056 664 53 50
<b>Sennrich Gabriela</b>	Verwaltungsangestellte <a href="mailto:gabriela.sennrich@buttwil.ch">gabriela.sennrich@buttwil.ch</a> Tel. 056 675 10 70 Fax 056 675 10 75 Tel P. 056 664 65 06

**Zimmermann Kathrin**

Verwaltungsangestellte  
[kathrin.zimmermann@buttwil.ch](mailto:kathrin.zimmermann@buttwil.ch)  
 Tel. 056 675 10 70  
 Fax 056 675 10 75  
 Tel P. 056 667 28 27

**Ettisberger Christian**

Betreibungsbeamter  
 Seetalstrasse 6  
 5630 Muri

Betreibungsamt Buttwil  
[christian.ettisberger@muri.ch](mailto:christian.ettisberger@muri.ch)  
 Tel. 056 675 52 70  
 Fax 056 675 52 71

**Reg. Bauverwaltung WSW AG**

Bachmatten 8, 563 Muri

Bauverwaltung  
[bauverwaltung@bluewin.ch](mailto:bauverwaltung@bluewin.ch)  
 Tel. 056 664 14 32  
 Fax 056 664 53 76

**Wiss Tobias**

Revierförster  
 Oberdorf 13, 5636 Benzenschwil

Forstverwaltung  
 Natel: 076 641 67 09  
 Büro: 056 668 02 31

**2.3 Schulpflege / Schule / Kindergarten****Schulpflege**

Kramis Annelie, Präsidentin	079 619 86 77
Nägeli Melissa, Vize-Präsidentin	043 539 33 63
Schmid Colette, Mitglied	056 664 75 44

**Schulleitung**

Fischer Nadja	056 664 72 10
---------------	---------------

**Schulverwaltung**

Käppeli Brigitta	056 664 72 10
------------------	---------------

**Lehrkräfte**

Siehe unter [www.buttwil.ch](http://www.buttwil.ch) → Bildung → Lehrpersonen

**Hauswarte**

Rosenberg Heinz (Schulhaus)	056 664 34 94
Rosenberg Claudia (Kindergarten)	056 664 08 87

Folgende Schulen werden geführt:

**In Buttwil:**

Kindergarten (Klein- und Grosskindergarten)  
 Primarschule (1. – 6. Klasse)  
 Musikschule

**In Muri:**

Realschule  
 Sekundarschule  
 Bezirksschule  
 Kleinklassen

## 2.4 Kommissionen

### **Finanzkommission**

#### *Einwohnergemeinde:*

Kramis Marc	056 664 55 11
Koch-Scheuber Jasmin	076 418 86 85
Meyer Raphael	056 664 51 07

#### *Ortsbürgergemeinde:*

Wyss Pia	056 670 92 75
Frey Evelyne	056 670 97 90
Moser Martina	056 664 07 26

### **Kom. Erhebungsstelle KEL**

Wyss Paul	056 670 92 75
-----------	---------------

### **Steuerkommission**

Egli-Räber Josef	056 664 50 55
Hummel Simeon	056 664 53 30
Vollenweider Gabriela	056 670 95 51

Ersatzmitglied: Gisler Stefan	056 670 92 25
----------------------------------	---------------

### **Stimmenzähler**

#### *Einwohnergemeinde:*

Rosenberg Heinz	056 664 08 87
Wyss Paul	056 670 92 75

Ersatzmitglieder: Stöckli Sabrina	056 664 15 61
Gmür Michael	056 640 25 11

#### *Ortsbürgergemeinde:*

Wetzstein-Groth Josef	056 664 51 24
-----------------------	---------------

### **Ortsbürgerkommission**

Wyss-Strebel Emil (Präsident)	056 664 26 53
Strebel Robert	056 664 13 05
Scheuber Josefina	056 664 28 11
Huwiler Thomas (Vertreter GR)	056 664 01 74

## 2.5 Vereine

### **Männerchor Buttwil**

Christoph Stöckli Dorfstrasse 9 5632 Buttwil	056 664 15 61
--	---------------

### **Trachtengruppe Buttwil**

Claudia Müller-Wyss Berghof, Weissenbach 5632 Buttwil	056 664 68 45
---	---------------

### **Frauenturngruppe Buttwil**

Diana Fischer Burkardusstr. 9 5632 Buttwil	056 664 77 44
--	---------------

<b>Seniorenturnen</b>	Helena Weibel Kapellenweg 18 5632 Buttwil	056 664 35 61
<b>Fitness-Turnen Buttwil</b>	Albert Weibel Kapellenweg 18 5632 Buttwil	056 664 35 61
<b>Freizeitclub Buttwil (Kids)</b>	Michaela Hampe-Weyer Flambach 8 a 5632 Buttwil	056 535 60 05
<b>Feldschützengesellschaft Buttwil-Geltwil</b>	Rolf Wetzstein Galizi 5632 Buttwil	056 664 50 68
<b>Fasnachtsgesellschaft Buttwil</b>	Philipp Wetzstein Rütliweg 15 D 5630 Muri	056 664 06 23
<b>Guggenmusig Lindenberggeischer</b>	Reto Stöckli Stafflerstrasse 25 a 5626 Hermetschwil-Staffeln	079 334 25 28
<b>Kapellenverein Buttwil</b>	Maria Wyss Spittelstrasse 6 5632 Buttwil	056 664 26 53
<b>Promille-Club</b>	Andy Wyss Galizi 5632 Buttwil	056 664 35 05
<b>Bäuerinnen &amp; Landfrauen</b>	Eveline Grossenbacher Sonnhaldenstrasse 10 5632 Buttwil	056 664 44 41
<b>Volley-Ball</b>	Judith Bernegger Weinmatten 26 5632 Buttwil	056 664 27 28
<b>Marktkommission Buttwil</b>	Kari Gmür Galizistrasse 15 5632 Buttwil	056 664 00 62
<b>Chlaus &amp; Trychler</b>	Pius Schuler Galizistrasse 4 5632 Buttwil	056 664 20 30
<b>Muki/Vaki-Turnen</b>	Christine Lustenberger Burkardusstr. 10 5632 Buttwil	056 664 51 66
<b>Jugendgruppe Buttwil</b>	Thomas Marti Luzernerstrasse 56 c 5630 Muri	056 664 12 94

### **3. Was erledige ich wo?**

<b>AHV-IV Zweigstelle</b> Gemeindekanzlei Buttwil	056 675 10 70	<b>Brandschutzbeauftragter</b> Wipf Hans Reg. Bauverwaltung WSW Bachmatten 8, 5630 Muri	056 664 14 32
<b>Abfall</b> (Abfalltelefon) (siehe Ziffer 5) Frey Dominic Birkenweg 4	056 664 06 00	<b>Brunnenmeister</b> Augustin Franz Riedmattweg 2	056 664 25 92
<b>Ambrosia</b> Schuler Pius, Buttwil	079 505 08 84	<b>EFA</b> Energie Freiamt AG Seetalstr. 4, 5630 Muri	056 675 80 00
<b>Altersheim</b> St. Martin Marktstr. 15, 5630 Muri	056 664 11 79	<b>Eichhörchenstation</b> Turnell Andrea 5632 Buttwil	056 664 68 84
<b>Arbeitslosigkeit</b> Arbeitsamt Buttwil	056 675 10 70	<b>Eheschliessung</b> Regionales Zivilstandsamt 5630 Muri	056 675 52 15
<b>Arbeitsgericht</b> Bezirksgericht Seetalstr. 8, 5630 Muri	056 675 85 55	<b>Einwohnerdienste</b> Gemeindeverwaltung	056 675 10 70
<b>Architektur</b> Holzer Hansruedi Geltwilerstr. 22	056 664 30 71	<b>Familienberatung</b> des Bezirks Muri Bahnhofstr. 7 B, 5630 Muri	056 664 37 69
Hübscher & Partner AG Steinackerstrasse	056 664 46 46	<b>Feuerbrandkontrolle</b> Schuler Pius, Buttwil	079 505 08 84
<b>Bachaufseher</b> Schuler Pius Galizistrasse 4	079 505 08 84	<b>Feuerwehrkommando</b> Strebel Thomas, Muri	076 549 72 17
<b>Bahnhof SBB</b> 5630 Muri	056 664 11 34	<b>Hundekontrolle</b> Gemeindeverwaltung	056 675 10 70
<b>Betreibungsamt</b> Ettisberger Christian Seetalstrasse 6 5630 Muri	056 675 52 70	<b>Identitätskarten</b> Einwohnerdienste	056 675 10 70
<b>Bezirksgericht Muri</b> Dr. Benno Weber Gerichtspräsident Seetalstrasse 8, 5630 Muri	056 675 85 55	<b>Finanzverwaltung</b> Gemeindeverwaltung	056 675 10 70
<b>Bibliothek</b> Singisenflügel Marktstr. 4, 5630 Muri	056 664 08 81	<b>Forstamt</b> Wiss Tobias Oberdorfstr. 1, Dietwil	076 641 67 09
		<b>Friedensrichteramt Muri</b> Postfach 80 5630 Muri	056 666 17 46



<b>Geburten</b> Regionales Zivilstandsamt 5630 Muri	056 675 52 15	<b>Passbeschaffung</b> Passamt Aarau	062 835 19 28
<b>Gemeindekanzlei</b> Gemeindeverwaltung	056 675 10 70	<b>Pfarramt römisch-katholisch</b> Kirchbühlstr. 10, 5630 Muri	056 675 40 20
<b>Generalabo-SBB</b> Gemeindekanzlei 5630 Muri	056 675 41 41	<b>Pfarramt reformiert</b> Maiholzstr. 24 5630 Muri	056 664 11 40
<b>Gericht</b> Bezirksgericht Muri Seetalstrasse 8	056 675 85 55	<b>Pilzkontrolleurin</b> Stöckli Ursula Bachstr. 12, 5623 Boswil	056 666 24 26
<b>Grundbuchamt</b> Bezirk Muri Wilstrasse 2, 5601 Wohlen	056 619 58 50	<b>Polizei</b> Kantonspolizei Muri Kirchbühlstrasse 1	056 675 76 20
<b>Häckeldienst</b> Gemeindeverwaltung	056 675 10 70	<b>Post</b> Poststelle Buttwil	056 664 04 85
<b>Holzkauf</b> <a href="http://www.buttwil.ch/Downloads">www.buttwil.ch/Downloads</a>		<b>Publikationsorgan</b> der Gemeinde Buttwil Amtlicher Anzeiger 5623 Boswil	056 666 11 66
<b>Jugendpsychologischer Dienst</b> Postfach 254 5620 Bremgarten	062 835 40 60	<b>Rauchgaskontrolle</b> Trottmann Ewald Baumgarten 8, Boswil	056 666 22 88
<b>Kabelfernsehen</b> Cablecom 6014 Littau	044 488 15 43	<b>Regionalpolizei Muri</b> Kirchbühlstr. 1, 5630 Muri	056 675 52 25
<b>Kadaversammelstelle</b> (siehe Punkt 5.2)	079 505 80 84	<b>Regionale Bauverwaltung WSW AG</b> Bachmatten 8, 5630 Muri	056 664 14 32
<b>Kaminfegermeister</b> Trottmann Ewald Im Baumgarten 8, 5623 Boswil	056 666 22 88	<b>Sanitätsnotruf</b> Kranken- und Rettungswagen	144
<b>KEL Landwirtschaft</b> Paul Wyss	056 670 92 75	<b>Sozialamt</b> Gemeindeverwaltung	056 675 10 70
<b>Motorfahrzeugkontrolle</b> Strassenverkehrsamt des Kantons Aargau 5503 Schafisheim	062 886 23 23	<b>Staatsanwaltschaft Muri</b> Seetalstrasse 8 5630 Muri	056 675 85 35
<b>Mütterberatungsstelle</b> des Bezirks Muri Seetalstr. 7, 5630 Muri	056 664 11 52	<b>Steueramt</b> Gemeindeverwaltung	056 675 10 70

**Taufe**

siehe Pfarramt

**Taxi**Bahnhof-Taxi  
5630 Muri

056 664 00 00

**Todesfall**Gemeindeverwaltung  
Ausserhalb der Bürozeit:  
Fischer René  
Moser Cornel

056 675 10 70

056 668 12 91

056 664 53 50

**Vergiftungen**Toxikologisches  
Informationszentrum Zürich  
Notfallberatung

041 251 51 51

**Wasserhärte**

22 bis 23 °

**Zivilschutzstelle Boswil**Michael Stocker  
Weidmattstr 2, Schongau

076 325 95 40

## **4. Was Sie wissen müssen**

### **4.1 Meldevorschriften**

Zu einem reibungslosen Funktionieren des Meldewesens tragen Sie bei, wenn Sie Folgendes beachten:

#### **Bei Zuzug**

Innert 14 Tagen ab Zuzugsdatum haben Sie sich persönlich bei der Einwohnerkontrolle unter Vorlage des Heimatscheines und des Familienbüchleins anzumelden. Ausländer haben ihren Reisepass sowie den Ausländerausweis vorzulegen; Bei Neueinreise: Einreisebewilligung und zwei Passfotos.

Aufenthalter (Wochenaufenthalter) in Buttwil haben bei der Anmeldung anstelle ihres Heimatscheines einen Heimatausweis ausgestellt von ihrer Wohnsitzgemeinde zu deponieren.

Bitte nehmen Sie bei der Anmeldung den AHV-Ausweis gleich mit.

Zivilschutzpflichtige müssen ihr Dienstbüchlein bei der Zivilschutzstelle in Boswil vorlegen.

#### **Bei Umzug innerhalb der Gemeinde**

Müssen Sie innert 14 Tagen die Einwohnerkontrolle unter Angabe der neuen Adresse benachrichtigen. Meldung der Adressänderung unter Vorweisung des Dienstbüchleins ebenfalls an den Sektionschef und gegebenenfalls an die Zivilschutzstelle.

#### **Bei Wegzug**

Haben Sie sich unter Vorweisung des seinerzeit bei der Anmeldung erhaltenen Niederlassungsausweis bei der Einwohnerkontrolle abzumelden. Zivilschutzpflichtige haben sich unter Vorlage des Dienstbüchleins bei der Zivilschutzstelle abzumelden. Ausländer haben bei der Abmeldung auf der Einwohnerkontrolle ihren Ausländerausweis vorzulegen.

#### **Meldepflicht**

Hauseigentümer, Zimmervermieter und Arbeitgeber sind meldepflichtig, d.h. sie müssen sich davon überzeugen, dass ihre Mieter und Mieterinnen und Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen bei der Einwohnerkontrolle fristgerecht an- und abgemeldet werden.

#### **Bei Geburten**

Zu Hause eingetretene Geburten sind von den nächsten Angehörigen oder der Hebamme persönlich innert spätestens 3 Tagen dem Regionalen Zivilstandsamt Muri zu melden. Geburten im Spital werden dem Zivilstandsamt direkt angezeigt.

#### **Bei Eheschliessung**

Das Eheversprechen wird beim Regionalen Zivilstandsamt Muri abgegeben. Dort sind auch nähere Auskünfte über alle Formalitäten der Eheschliessung erhältlich.

#### **Bei Todesfall**

Jeder Todesfall ist durch die nächsten Angehörigen raschmöglichst, jedoch innert 2 Tagen, der Einwohnerkontrolle anzuzeigen. Diese orientiert umgehend das Regionale Zivilstandsamt Muri.

## 4.2 Pass / Identitätskarten

<b>Pass Kombi Antrag</b>	Um zu einem Pass 10 zu gelangen, stehen je nach Wohnort verschiedene Wege offen. Der Antrag kann bequem über das Internet eingereicht werden. Dies kann aber auch telefonisch (062 835 19 28) erfolgen oder durch Vorsprache beim Passamt Aarau. Eine Terminvereinbarung für die anschliessende persönliche Vorsprache ist notwendig. Mehr erfahren Sie unter <a href="http://www.schweizerpass.ch">www.schweizerpass.ch</a> . In dringenden Fällen kann beim Passamt ein <b>prov. Pass</b> beantragt werden.
<b>Identitätskarten</b>	Die Antragstellerinnen und Antragsteller einer Schweizerischen Identitätskarte müssen <b>persönlich</b> bei der Abteilung Einwohnerdienste vorsprechen. Es ist ein neues Passfoto (auch für Kleinkinder) sowie die alte Identitätskarte mitzubringen. Für Minderjährige ist die Unterschrift des gesetzlichen Vertreters erforderlich. Die Neuausstellung erfolgt innerhalb von 10 Arbeitstagen.

## 4.3 Bauwesen

<b>Baufragen</b>	In allen das Bauwesen betreffenden Fragen wende man sich an Herrn Thomas Huwiler, Vizeammann, Ressort Hochbau (056 664 01 74 / Natel 079 430 90 40), die Gemeindekanzlei (056 675 10 70) oder an die Regionale Bauverwaltung in Muri (056 664 14 32).
------------------	---

## 4.4 Wahlen und Abstimmungen

<b>Öffnungszeiten</b>	Öffnungszeit der Urne, welche im Gemeindehaus aufgestellt ist:  Sonntag 09.00 - 09.30 Uhr
<b>Stellvertretende und briefliche Stimmabgabe</b>	Bei der stellvertretenden Stimmabgabe, welche nur unter Eheleuten und eingetragenen Partnern möglich ist, muss der Stimmrechtsausweis des Vertretenden auf jeden Fall unterschrieben sein.  Wer brieflich stimmen will:  ⇒ setzt seine Unterschrift auf den Stimmrechtsausweis; ⇒ muss die Stimm- oder Wahlzettel in das Stimmzettelkuvert legen und dieses zukleben; Werden Stimm- oder Wahlzettel offen hineingelegt, so ist die Stimmabgabe ungültig; ⇒ legt das Stimmzettelkuvert und den Stimmrechtsausweis in das Antwortkuvert; ⇒ klebt das Antwortkuvert zu und leitet es rechtzeitig der Gemeindekanzlei zu.

Die briefliche Stimmabgabe kann durch Einwurf im dafür bezeichneten Briefkasten des Gemeindehauses oder durch Aufgabe bei einer beliebigen Poststelle (auch einer ausländischen) erfolgen.

Bei der brieflichen Stimmabgabe per Post muss das Kuvert mit den Stimm- und Wahlzetteln bis spätestens Dienstagabend vor dem Abstimmungswochenende der Post übergeben werden.

Die brieflich abgegebenen Stimmen müssen bis spätestens zu Beginn der vom Gemeinderat festgelegten Urnenöffnungszeit am Hauptwahl- oder Hauptabstimmungstag bei der Gemeindekanzlei eintreffen.

Für die briefliche Stimmabgabe darf nur das amtliche Antwortkuvert, resp. das wieder verwendete Zustellkuvert verwendet werden.

#### **4.5 Vermietung von Lokalen**

Lokalitäten in der Gemeinde, welche für private Anlässe gemietet werden können:

- Schützenhaus  
Vermietung durch Wyss Franz  
Galizistr. 12 056 664 26 39
- Waldhütte  
Vermietung durch Wyss Emil  
Spittelstrasse 6 056 664 26 53

#### **4.6 Öffnungszeiten**

Gemeindeverwaltung	Montag	08.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
	Dienstag bis Freitag	08.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 16.30 Uhr

(Weitere Termine nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

Post/Berglinde	Mo, Di, Do, Fr:	07.30 – 11.30 Uhr 15.00 – 18.30 Uhr
	Mittwoch:	07.30 – 11.30 Uhr
	Samstag:	07.30 – 12.00 Uhr

Während den Schulferien ist die Öffnungszeit am Nachmittag ab 16.30 Uhr

#### **4.7 Allgemeine Informationen**

##### **Öffentliche Verkehrsmittel**

Für die Strecke Buttwil-Muri steht ein Postauto zur Verfügung. Über die Fahrzeiten gibt Ihnen die Poststelle gerne Auskunft.

##### **Dorfgeschichte**

Bei der Gemeindekanzlei können Sie unentgeltlich eine Dorfchronik beziehen.

## **Kinder-Spielgruppe „Chnuschperhüsli“**

Auskunft und Anmeldung:

Fränzi Schnyder

Buchenweg 4

5632 Buttwil

Tel. 043 466 01 80

[fraenzi.schnyder@fitdankbaby.ch](mailto:fraenzi.schnyder@fitdankbaby.ch)

[www.spielgruppechnuschperhuesli.ch](http://www.spielgruppechnuschperhuesli.ch)

## **Mütter- und Väterberatungsstelle Buttwil**

Ausgebildete Mütter- und Väterberaterinnen begleiten und unterstützen Sie bei Ihrer Aufgabe als Eltern von Säuglingen und Kleinkindern. Wir beraten Sie telefonisch, zu Hause oder in einer unserer ambulanten Beratungsstellen.

Alle Dienstleistungen der Mütter- und Väterberatung des Bezirks Muri können Sie unentgeltlich nützen. Daher ist der Verein auf Gönner/innen und Mitglieder angewiesen.

Beratungsschwerpunkte: Stillen, Ernährung, Erziehung, Pflege, Gesundheitsförderung, Hilfe in schwierigen familiären Situationen, Vermittlung von Fach- und Beratungsstellen.

Wann: Jeden 2. Mittwoch des Monats

Zeit: 13.30 Uhr

Wo: Schulhaus Mehrzweckraum

Beraterin: Brigitte Hurst-Wyser

Anmeldung: 056 664 11 52

Email: [mvmuri@bluewi.ch](mailto:mvmuri@bluewi.ch)

## **Holzkauf**

Beim Schalter der Gemeindeverwaltung liegen Bestellformulare für Brennholz auf. Ihre schriftliche Bestellung können Sie an Heinz Wyss, Birkenweg 2, 5632 Buttwil oder die Gemeindeverwaltung richten. Das Bestellformular steht auch im online-Schalter unter [www.buttwil.ch](http://www.buttwil.ch) (Downloads/Formulare) zur Verfügung.

## **5. Wo entsorge ich was?**

### **5.1 Abfälle**

#### **Güselkalender**

Die Daten der verschiedenen Abfallentsorgungen (Kehricht-, Grünabfuhr, Alteisen, Papiersammlung, usw.) können dem alljährlichen Güselkalender entnommen werden.

#### **Hauskehricht**

Der Hauskehricht wird zweiwöchentlich ausschliesslich mittels gebührenpflichtiger Säcke der Gemeinde Buttwil entsorgt. Andere Säcke werden nur entsorgt, wenn sie in plombierten Containern gelagert oder mit einer Gebührenmarke versehen sind. Offene Container können ebenfalls mit gebührenpflichtigen Säcken gefüllt werden. Diese können bei der Käserei oder beim Dorfladen von Frau Marie Bartlome bezogen werden. Die Gemeindeverwaltung verkauft nur Containerplomben und Gebührenmarken für das Sperrgut. Sie verkauft keine Kehrichtsäcke!

Es werden keine Sperrgutabfuhr organisiert. Sperrige und brennbare Einzelstücke sind zu zerkleinern, mit einer oder mehreren Gebührenmarken zu versehen und der ordentlichen Kehrichtabfuhr mitzugeben.

Die Preise belaufen sich auf

Kehrichtsäcke	35 l	Fr. 4.--
	60 l	Fr. 6.--
	90 l	Fr. 9.--

Containerplomben Fr. 60.--

Gebührenmarken Fr. 9.--  
pro Stück.

Änderungen werden im amtlichen Anzeiger publiziert.

#### **Kompostierbare Abfälle (Grünabfuhr)**

In der Regel werden von März bis November alle zwei Wochen die kompostierbaren Abfälle abgeführt. Änderungen werden jeweils vom Gemeinderat veröffentlicht. Während den Wintermonaten werden nur die kompostierbaren Küchenabfälle abgeführt.

#### **Alteisen**

Für alle Metalle, Eisen und Geräte mit hohen Metallanteilen aus dem eigenen Haushalt befindet sich bei der Sammelstelle Hertach (Galizistrasse) ein entsprechender Container.

#### **Altpapier**

Die Altpapiersammlung wird zusammen mit der Schule organisiert und durchgeführt. Das Altpapier muss gebündelt (nicht zu schwer!) - nicht in Tragtaschen, in Säcken oder Schachteln - bereit gestellt werden. Die Siedlungen und Höfe ausserhalb des Dorfes werden nicht separat angefahren. Beachten Sie auch die Mitteilungen der Schule.

<b>Textilien / Kleider</b>	Die Organisation TEXAID sammelt jedes Jahr einmal Kleider und Textilien für einen guten Zweck. Bei der Sammelstelle bei der Gemeindeliegenschaft Hertach (Galizistrasse) befindet sich ein entsprechender Container.
<b>Häckseldienst</b>	Zusätzlich zur Grünabfuhr ist ein Häckseldienst eingerichtet. Es werden Äste, Sträucher usw. auf Wunsch an Ort und Stelle für Fr. 2.--/Min. gehäckselt. <u>Anmeldungen</u> bitte an Gemeindekanzlei Buttwil (Tel. 056 675 10 70)
<b>Fragen?</b>	Haben Sie Fragen oder brauchen Sie Rat? Gemeinderat und Ressortchef Dominic Frey gibt Ihnen gerne Auskunft (Tel. 056 664 06 00).

## **5.2 Sonderabfälle**

<b>TV-, Elektro- und Videogeräte</b>	Diese sind bei den Verkaufsstellen zu entsorgen.
<b>Altpneus</b>	Die Rücknahme muss bei Ihrem Garagisten oder jeder Pneuverkaufsstelle erfolgen können.
<b>Autobatterien / Batterien</b>	Die Rücknahme erfolgt durch Ihren Garagisten oder jede Verkaufsstelle. Batterien müssen von jeder Verkaufsstelle zurückgenommen werden.
<b>Tierkadaver</b>	<p><u>Annahmestelle bis 15 kg:</u> Die tierischen Abfälle können in den Behälter bei der Hertachscheune gebracht werden.</p> <p><u>Annahmestelle ab 15 kg:</u> Kläranlage Muri mit folgenden Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag, 07.00 - 17.00 Uhr, Freitag, 07.00 bis 16.00 Uhr und Samstag, 10.00 bis 11.00 Uhr. Fragen können an den Klärmeister, Paul Strebel, Tel. 056 664 36 64 gerichtet werden.</p> <p><u>Annahmestelle Grosstiere:</u> Firma GZM, Lyss, (Tel. 032 387 47 87)</p>
<b>Medikamente / Chemie</b>	Die Rücknahme erfolgt durch die Verkaufsstellen (Klosterapotheke, Drogerie und Landw. Konsumgenossenschaft Muri). Die Drogerie nimmt nur Gebinde bis 5 kg entgegen. Rückgabe in gut verschlossenem und beschrifteten (Original-) Gebinde. Für grössere Mengen ist direkt mit dem Kant. Laboratorium (Tel. 062 835 30 20) Kontakt aufzunehmen.
<b>Leuchtstoffröhren (*)</b>	Rücknahme bei sämtlichen Verkaufsstellen.
<b>Kühlschränke / Gefriertruhen</b>	Diese müssen von den Verkaufsstellen zurückgenommen werden. Dabei ist keine separate Entsorgungsgebühr zu bezahlen. Diese ist bereits beim Kauf bezahlt worden.
<b>Hundesäuberung</b>	Die Hundehalter werden gebeten, den Hundekot in Säcklein aufzunehmen und entlang der üblichen Spazierwege in die



Abfallkörbe zu legen.

**Antiquitäten / Möbel /  
Einrichtungsgegen-  
stände**

Bevor Sie Tische, Stühle, Möbel usw. für die Kehrrichtabfuhr zerkleinern, erkundigen Sie sich bitte, ob jemand anderer dafür Verwendung findet (Inserat, Fundgrube, Brockenhaus, Flohmarkt, Markt in Buttwil usw.). Benützen Sie auch die Informationstafel bei der Gemeindesammelstelle, um auf Ihren Artikel aufmerksam zu machen.

**Telefonbücher**

Die Telefonbücher können nicht mehr der Post zurückgegeben werden. Sie sind der ordentlichen Altpapiersammlung mitzugeben.

**Waschmitteldosierung**

Unser Wasser ist mittelhart (22 - 23 Grad). Beachten Sie bitte die dafür richtige Dosierung auf Ihrer Waschmittelpackung.

**WC / Kanalisation**

Dies sind keine umweltfreundlichen Entsorgungswege. Mit der richtigen Beseitigung vermeiden Sie Störungen in der Kanalisation und der Kläranlage, die mit hohen Kosten verbunden sind.

**5.3 Allgemein**

**Schuttmulde**

Für die Entsorgung von kleinerer Mengen Steine, Keramik, Tonwaren, Blumentöpfe und Asche steht eine Mulde bereit. Das Material kann jeweils am **ersten Samstag** pro Monat (ausser Juli/August) von **10.00 bis 12.00 Uhr** abgegeben werden. Die genauen Daten können dem Güselkalender entnommen werden. Die Abgabe während der Öffnungszeit wird vom Bauamt überwacht. Nicht in die Mulde gehören Glas, Metalle, Holz, Papier, Kunststoff sowie alle brennbaren Materialien und alles, was nicht aus eigener Kraft in die Mulde geleert werden kann. Für den privaten Bauschutt sind selber die speziellen Bauschutt-Mulden zu organisieren (z.B. Hermann Keller AG Bremgarten, Bucher Franz Boswil, Hegglin Transport GmbH Anglikon, Beton und Cementwaren AG Merenschwand, Hufschmied Muldendienst AG Fischbach-Göslikon), welche in verschiedenen Grössen, genau den Bedürfnissen entsprechend, erhältlich sind. Beim Bauschutt handelt es sich meistens um nicht brennbares Material, welches in der Kehrrichtverbrennungsanlage nichts zu suchen hat und darum nicht in den Hauskehricht, die Grünabfuhr oder den Kompost gehört.

**Sammelstelle**

Die Sammelstelle für die wiederverwendbaren Abfälle wie Altglas, Altöl, Aluminium, Weissblech (Konservendosen), Speiseöl, Kleider und Nespresso-Kapseln befindet sich bei der Gemeindelienschaft Hertach (Galizistrasse). Werfen Sie bitte keine Fremdstoffe in diese Sammelstelle!

<b>Abfallreglement</b>	Im Übrigen wird in allen Fällen auf das rechtsgültige Abfallreglement verwiesen. Jene Bestimmungen und Vorschriften werden strikte und konsequent angewandt. Widerhandlungen gegen dieses Reglement werden gemäss Art. 33 bestraft.
<b>Wichtige Hinweise</b>	Sämtliche Sammeldaten für die Kehricht- und Spezialabfälle können dem jährlichen Güselkalender entnommen werden. Diese Daten werden nicht mehr separat veröffentlicht ( <a href="http://www.buttwil.ch">www.buttwil.ch</a> →Leben/Freizeit→Entsorgung)

## **6. Allgemeine Informationen**

### **6.1 Notruf**

<b>Sanität</b>	Notruf (Kranken- und Rettungswagen)	144
<b>Rettungsflugwacht</b>	Alarmzentrale	1414
<b>Toxikologisches Informationszentrum</b>	Notfallnummer	044 251 66 66
<b>Polizei</b>	Notruf	117
	Kantonspolizei, 5630 Muri	056 675 76 20
<b>Feuerwehr</b>	Notruf	118
<b>Feuerwehrkommandant</b>	Strebel Thomas, Muri	076 549 72 17
<b>Kinderschutzgruppe, Kinderklinik Aarau</b>		062 838 56 16
<b>Spital für alle Fälle</b>		056 675 11 11

**Immer aktuell! → [www.buttwil.ch](http://www.buttwil.ch)**